

يوتقان	couverture (de lit)	کورفه ou کورپا (kourpa)
يوغاق سبوت	coriandre	کشتوج

Voici une autre liste de 265 mots en usage dans le dialecte populaire de Khotan et de Kéria ne se trouvant point dans le vocabulaire de Shaw, ou qui appellent quelques observations. Je crois inutile de répéter les mots déjà mentionnés dans la liste précédente.

اچاماق	angle entre deux branches d'arbre ou deux morceaux de bois	يانباشلاماق v. انباشلاماق
اچوق	ouvert	اوانچا (awantcha, ouwantcha) mortier de cuisine (en bois)
اراليق	courtage	اوتاغ chez les Kyrghyz, tente donnée par la famille de la fiancée au fiancé pour y installer le nouveau ménage
ارتاق	frotter	
اره ou ارا	scie	اوتلاش اوتلاش peu à peu
اريم	plus souvent : (mot kazak) signe, pronostic	اوتلاماق paître (intransit.) faire paître
اسراماق	prendre soin de, protéger	اوتقوزماق gagner au jeu perdre
اشكار	dupers. ouvert, découvert	درحال باريب اوي دا قالغان پوللاريني اليب كليب موني
اشنا	ami intime	هم قمارغا اوتقوزدى Il s'en alla aussitôt prendre l'argent qui restait à la maison et le perdit également au jeu
الى	حالا v. (alé)	اوپچيك parties naturelles de l'homme
مينيك بوكشي	réclamation.	اورگانماق s'instruire, apprendre un métier. Quand il s'agit d'une étude scientifique: اوقوماق
دين اليشيم بار	J'ai une réclamation contre cet individu	
امراق	amoureux, passionné pour; objet aimé.	
امبور	grosse tenaille	